

2. *просит* Комитет продолжать свою работу, принимая во внимание соответствующие доклады Объединенной инспекционной группы и замечания Генерального секретаря по этому вопросу⁸⁹, и представить окончательный доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать седьмой сессии;

3. *просит* Генерального секретаря провести консультации с Комитетом до начала следующей сессии Комитета по вопросам, изложенным в его докладе;

4. *просит также* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее свои мнения относительно окончательного доклада Комитета;

5. *постановляет* рассмотреть на своей тридцать седьмой сессии окончательный доклад Комитета и доклад Генерального секретаря по этому вопросу;

6. *просит далее* Генерального секретаря продолжать осуществлять в рамках существующей административной структуры временные меры, предусмотренные в пункте 4 резолюции 35/211 Генеральной Ассамблеи, до принятия и без ущерба для решения, которое примет Ассамблея на своей тридцать седьмой сессии.

*105-е пленарное заседание,
18 декабря 1981 года*

⁸⁹ См. A/36/168 и Add.1, A/36/171 и Add.1, A/36/296 и Add.1 и A/36/419 и Add.1.

36/239. Специальный обзор текущей программы работы Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря⁹⁰;

2. *предлагает* Комитету по программе и координации рассмотреть на его двадцать второй сессии последствия для программы предложений, сделанных Генеральным секретарем в его докладе⁹¹, и представить через Экономический и Социальный Совет доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее тридцать седьмой сессии;

3. *предлагает* Комитету по конференциям изучить рекомендации, сделанные Генеральным секретарем в его докладе⁹¹, относительно обслуживания конференций и контроля и ограничения документации, и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее тридцать седьмой сессии;

4. *предлагает* Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам изучить административные и финансовые последствия предложений Генерального секретаря, включая последствия, вытекающие из соображений и рекомендаций, если таковые имеются, межправительственных органов, упомянутых в пунктах 2 и 3, выше, и представить доклад об этом Генеральной Ассамблее на ее тридцать седьмой сессии.

*105-е пленарное заседание,
18 декабря 1981 года*

⁹⁰ A/36/658.

⁹¹ Там же, приложения II и III.

36/240. Бюджет по программам на двухгодичный период 1982—1983 годов

A

БЮДЖЕТНЫЕ АССИГНОВАНИЯ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1982—1983 ГОДОВ

Генеральная Ассамблея

постановляет, что на двухгодичный период 1982—1983 годов:

1. настоящим утверждаются общие ассигнования в размере 1 506 241 800 долл. США на следующие цели:

<i>Раздел</i>		<i>(в долл. США)</i>
ЧАСТЬ I. <i>Выработка общей политики, руководство и координация</i>		
1. <i>Выработка общей политики, руководство и координация</i>		<u>34 175 000</u>
ИТОГО ПО ЧАСТИ I		<u>34 175 000</u>
ЧАСТЬ II. <i>Политические вопросы и дела Совета Безопасности; деятельность по поддержанию мира</i>		
2. <i>Политические вопросы и дела Совета Безопасности; деятельность по поддержанию мира</i>		<u>72 862 000</u>
ИТОГО ПО ЧАСТИ II		<u>72 862 000</u>

Раздел

(в долл. США)

ЧАСТЬ III. Политические вопросы, опека и деколонизация

3. Политические вопросы, опека и деколонизация 18 774 200

ИТОГО ПО ЧАСТИ III 18 774 200

ЧАСТЬ IV. Экономическая, социальная и гуманитарная деятельность

4. Директивные органы (экономическая и социальная деятельность) 1 992 400

5A. Канцелярия Генерального директора по вопросам развития и международного экономического сотрудничества 3 228 900

5B. Центр по науке и технике в целях развития 3 658 100

6. Департамент по международным экономическим и социальным вопросам 44 112 100

7. Департамент по техническому сотрудничеству в целях развития 16 030 300

8. Отдел служб Секретариата, занимающихся экономическими и социальными вопросами 3 232 500

9. Транснациональные корпорации 9 029 700

10. Экономическая комиссия для Европы 26 178 800

11. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана 28 166 400

12. Экономическая комиссия для Латинской Америки 60 365 300

13. Экономическая комиссия для Африки 35 945 700

14. Экономическая комиссия для Западной Азии 16 283 100

15. Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию 57 168 800

16. Международный торговый центр 9 246 200

17. Организация Объединенных Наций по промышленному развитию 72 942 200

18. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде 10 235 400

19. Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат) 8 312 200

20. Международный контроль над наркотическими средствами . 6 141 600

21. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев 30 270 700

22. Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий 5 136 700

23. Права человека 10 517 300

24. Регулярная программа технического сотрудничества 30 995 400

ИТОГО ПО ЧАСТИ IV 489 189 800

ЧАСТЬ V. Международное правосудие и право

25. Международный суд 8 675 300

26. Деятельность в области права 13 145 900

ИТОГО ПО ЧАСТИ V 21 821 200

ЧАСТЬ VI. Общественная информация

27. Общественная информация 63 156 100

ИТОГО ПО ЧАСТИ VI 63 156 100

Раздел	(в долл. США)
ЧАСТЬ VII. <i>Общее вспомогательное обслуживание</i>	
28. Административно-управленческое и общее обслуживание . . .	274 557 900
29. Обслуживание конференций и библиотечное обслуживание . . .	247 970 300
ИТОГО ПО ЧАСТИ VII	522 528 200
ЧАСТЬ VIII. <i>Специальные расходы</i>	
30. Облигационный заем Организации Объединенных Наций . . .	17 220 300
ИТОГО ПО ЧАСТИ VIII	17 220 300
ЧАСТЬ IX. <i>Налогообложение персонала</i>	
31. Налогообложение персонала	229 525 500
ИТОГО ПО ЧАСТИ IX	229 525 500
ЧАСТЬ X. <i>Капитальные расходы</i>	
32. Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт помещений	36 989 500
ИТОГО ПО ЧАСТИ X	36 989 500
ОБЩИЙ ИТОГ	1 506 241 800

2. Генеральный секретарь уполномочивается, с согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, переносить ассигнования из одного раздела бюджета в другой;

3. общие ассигнования нетто по различным разделам бюджета на типографские расходы по контрактам используются как единое целое под руководством Издательской коллегии Организации Объединенных Наций;

4. ассигнования на регулярную программу технического сотрудничества по разделу 24 части IV используются в соответствии с Финансовыми положениями Организации Объединенных Наций, за исключением того, что определение обязательств и срока действия обязательств производится в соответствии со следующими процедурами:

a) обязательства в связи с услугами в личном качестве, установленные в текущем двухгодичном периоде, действительны на последующий двухгодичный период при условии, что назначения соответствующих экспертов осуществляются к концу текущего двухгодичного периода и что общий период, на который распространяются установленные в этих целях обязательства, покрываемые из средств текущего двухгодичного периода, не превышает двадцати четырех рабочих месяцев;

b) обязательства, установленные в текущем двухгодичном периоде по стипендиям, остаются в силе до их погашения при условии, что кандидатура стипендиата была выдвинута запрашивающим стипендию правительством и одобрена Организацией и что правительству, запрашивающему стипендию, был выдан официальный документ о предоставлении таковой;

c) обязательства в отношении договоров или заказов на закупки материалов или оборудования, зарегистрированные в текущем двухгодичном периоде, остаются в силе до платежа подрядчику или продавцу, если они не аннулированы;

5. в дополнение к ассигнованиям, утвержденным в пункте 1, выше, из накопившихся поступлений Библиотечного фонда ассигнуется сумма

в 19 000 долл. США на каждый год двухгодичного периода 1982—1983 годов для приобретения книг, периодических изданий, географических карт и библиотечного оборудования, а также на покрытие таких других расходов библиотеки во Дворце Наций, которые соответствуют целям и положениям Фонда.

105-е пленарное заседание,
18 декабря 1981 года

В

СМЕТА ПОСТУПЛЕНИЙ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1982—1983 ГОДОВ

Генеральная Ассамблея

постановляет, что на двухгодичный период 1982—1983 годов:

1. смета поступлений, не связанных со взносами государств-членов Организации, в сумме 284 553 000 долл. США утверждается следующим образом:

(в долл. США)

Раздел сметы поступлений

ЧАСТЬ I. Поступления по плану налогообложения персонала

1. Поступления по плану налогообложения персонала	233 396 800
ИТОГО ПО ЧАСТИ I	233 396 800

ЧАСТЬ II. Прочие поступления

2. Общие поступления	871 600
3. Деятельность, приносящая доход	17 284 600
ИТОГО ПО ЧАСТИ II	51 156 200
ОБЩИЙ ИТОГ	284 553 000

2. поступления по плану налогообложения персонала кредитуются Фонду уравнивания налогообложения в соответствии с положениями резолюции 973 (X) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1955 года;

3. прямые расходы Почтовой администрации Организации Объединенных Наций, обслуживание посетителей, ресторанное и связанное с ним обслуживание, работа гаража, телевизионное обслуживание, а также продажа печатных изданий, не предусмотренные в бюджетных ассигнованиях, покрываются за счет поступлений, получаемых от этих видов деятельности.

105-е пленарное заседание,
18 декабря 1981 года

С

ФИНАНСИРОВАНИЕ АССИГНОВАНИЙ НА 1982 ГОД

Генеральная Ассамблея

постановляет, что на 1982 год:

1. бюджетные ассигнования в общей сумме 755 674 000 долл. США, состоящие из 753 120 900 долл. США, представляющих собой половину ассигнований, утвержденных на двухгодичный период 1982—1983 годов в соответствии с резолюцией А, выше, а также дополнительные ассигнования на 1980—1981 годы, увеличенные на 2 553 100 долл. США⁹², финансируются в соответствии с положениями 5.1 и 5.2 Финансовых положений Организации Объединенных Наций следующим образом:

⁹² См. резолюцию 36/234 А, выше.

a) 25 578 100 долл. США, составляющие половину предполагаемых поступлений, не связанных с налогообложением персонала, утвержденных на двухгодичный период 1982—1983 годов согласно резолюции В, выше;

b) 8 264 500 долл. США, составляющие увеличение в пересмотренной сумме поступлений, не связанных с налогообложением персонала, за двухгодичный период 1980—1981 годов⁹³;

c) 188 454 долл. США из взносов новых государств — членов Организации за 1980 и 1981 годы;

d) 721 642 946 долл. США из взносов государств — членов Организации в соответствии с резолюциями 34/6 А и 35/11 А Генеральной Ассамблеи от 25 октября 1979 года и 3 ноября 1980 года, соответственно, о шкале взносов на 1980, 1981 и 1982 годы;

2. в соответствии с положениями резолюции 973 (X) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1955 года в счет взносов государств — членов Организации засчитывается их соответствующая доля в Фонде уравнивания налогообложения персонала в общей сумме 116 914 800 долл. США, которая состоит из:

a) 116 698 400 долл. США, составляющих половину предположительных поступлений по плану налогообложения персонала, утвержденных на двухгодичный период 1982—1983 годов, согласно резолюции В, выше;

b) 216 400 долл. США, составляющих увеличение пересмотренной суммы поступлений по плану налогообложения персонала за двухгодичный период 1980—1981 годов.

*105-е пленарное заседание,
18 декабря 1981 года*

⁹³ См. резолюцию 36/234 В, выше.

36/241. Непредвиденные и чрезвычайные расходы на двухгодичный период 1982—1983 годов

Генеральная Ассамблея

1. *уполномочивает* Генерального секретаря, с предварительного согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам и при условии соблюдения Финансовых положений Организации Объединенных Наций и положений приводимого ниже пункта 3, брать на себя обязательства в течение двухгодичного периода 1982—1983 годов по покрытию непредвиденных и чрезвычайных расходов, возникающих либо в ходе этого двухгодичного периода, либо впоследствии, при условии, что не требуется согласия Консультативного комитета в отношении:

a) обязательств, не превышающих в общей сложности 2 млн. долл. США, в каждом году двухгодичного периода 1982—1983 годов и связанных, по свидетельству Генерального секретаря, с поддержанием мира и безопасности;

b) обязательств, связанных, по свидетельству Председателя Международного Суда, с расходами, вызванными:

i) назначением судей *ad hoc* (статья 31 Статута Суда), если эти обязательства не превышают в общей сложности 150 000 долл. США;

ii) назначением ассессоров (статья 30 Статута) или вызовом свидетелей и назначением экспертов (статья 50 Статута), если эти обязательства не превышают в общей сложности 50 000 долл. США;

iii) сохранением в должности судей, которые не были переизбраны (пункт 3 статьи 13 Статута), если эти обязательства не превышают в общей сложности 150 000 долл. США в 1982 году;

iv) выплатой пенсий и путевых расходов и расходов по перевозке имущества выходящих в отставку судей, а также путевых расходов и расходов по перевозке имущества новых членов Суда, если эти выплаты не превышают в общей сложности 157 000 долл. США в 1982 году, и выплатой пенсий выходящих в отставку судей, если эти обязательства не превышают в общей сложности 131 000 долл. США в 1983 году;

c) обязательств, сумма которых не превышает 300 000 долл. США на двухгодичный период 1982—1983 годов и которые, по свидетельству Генерального секретаря, необходимы для межучрежденческих мер в области безопасности во исполнение раздела IV резолюции 36/235 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1981 года;

2. *постановляет*, что Генеральный секретарь представит доклады Консультативному комитету